







Z OSTATNIEJ CHWILI

Z pobytu p. Hołówki w Finlandji.

HFLSINGFORS, 6-XI. (Pat). Po czterodniowym pobycie opuścił Helsingfors naczelnik wydziału...

nym p. Hołówko. P. Hołówko dzisiaj złożył wizytę premierowi...

Strajk górników i hutników.

KATOWICE, 6-XI. (Pat). Proklamowany na dzień dzisiejszy 24-godzinny strajk górniczy...

„Siersza“ oraz kopalnie Matylda i Trzebinia. Pracuje część kopalń w Jaworznie i Libiążu...

W Izbie Gmin.

LONDYN, 6-XI. (Pat). Zainteresowanie dla jutrzejszych narad Izby Gmin nad sprawami indyjskimi...

Europejska unja chłopska. BERLIN, 6-XI. (Pat). Według doniesień prasy utworzono tu europejską unję chłopską...

jest Berlin, gdzie odbyć się ma w grudniu pierwszy europejski kongres włościański...

Ofiary prohibicji.

WASZYNGTON, 6-XI. (Pat). Departament skarbu ogłosił, że od czasu wprowadzenia prohibicji 199 osób zabitych zostało w walce między agentami prohibicji...

Z wysp Solowieckich.

HELINGSFORS, 6-XI. (Pat). Przedwczojraj do Finlandji przybyło jeszcze trzech więźniów sowieckich...

Giełda warszawska z dn. 6.XI. b. r.

Table with exchange rates for various currencies like Dolary, Londyn, Kopenhaga, Nowy York, Paryż, Praga, Szwajcaria, Stockholm, Wiedeń, Włochy, Marka niem., Gdańsk.

PAPIERY PROCENTOWE:

Table with interest rates for various bonds like Pożyczka inwest., Dolarówka, 5% konwersyjna, 6% dolarowa, 8% L. Z. B. G. K. i B. R., etc.

AKCJE:

Table with stock prices for various banks and companies like Bank Handlowy, Bank Polski, Bank Powsz. Kredyt., etc.

Kino Miejskie

SALA MIEJSKA Ostrobramska 5.

KINO-TEATR „HELIOS“

Wilenska 38.

KINO-TEATR SŁOŃCE

ul. Dąbrowskiego 5.

KINO-TEATR „HOLLYWOOD“

Mickiewicza 22.

KINO Piccadilly

Wielka 42, Tel. 17-85.

KINO LUX

Mickiewicza 11.

Kino Kolejowe OGNISKO

(obok dworca kolejow.)

Polskie Kino WANDA

ul. Wielka 30, tel. 14-91

W. SOMERSET-MAUGHAM.

NA OKRĘCIE.

(Z cyklu: „SAMOTNE DUSZE“).

Przekład autoryzowany Janiny Sujkowskiej.

Pod koniec dnia pani Hamlyn zapytała ponownie doktora o zdrowie pacjenta.

Potrząsnął głową. — Jestem bezradny. Wyczerpaniem wszystkim środki.

Skrzywił się boleśnie. — Psie szczęście — przepraszam panią — spotkać się z takim wypadkiem. Na lądzieby człowiekowi zaskodziło, a cóż dopiero na okręcie...

Pochodził z Edynburga i skończył świeżo studia. Podróż tę traktował jako wakacje przed zabraniem się do praktyki. Czuł się skrzywdzony przez los, który zamiast spodziewanych rozrywek poczęstował go tajemniczą chorobą. Naturalnie brakło mu doświadczenia, ale robił wszystko, co tylko leżało w jego mocy. Myśl, że pasażerowie uznają go za głupca i ignoranta, doprowadzała go do krańcowej rozpaczy.

— Czy wie pan, co mówi Pryce — zapytała pani Hamlyn.

— Nigdy w życiu nie słyszałem podobnych niedorzeczności. Powiedziałem o tem kapitanowi. Wpadł w pasję. Nie chce, żeby się to rozgłosiło wśród pasażerów i wywołało panikę.

— Będę milczał jak grób. Doktor popatrzał na nią przenikliwie.

— Naturalnie pani nie wierzy, żeby w tem wszystkim była choć odrobina prawdy? — zapytał.

— Naturalnie, że nie. Popatrzyła na morze, błękitne, jasne, gładkie i polyskliwe.

— Mieszkałam długo na Wschodzie — dodała. Dzieją się tam dziwne rzeczy.

— Zaczyna mi to działać na nerwy — rzekł doktor.

Niedaleko od nich na pokładzie grali w krążki dwaj Japończycy. W tenisowych koszulkach, białych spodniach i gumowych pantoflach prezentowali się elegancko i pościągająco dla oka. Wyglądali bardzo po europejsku i nawet porozumiewali się po angielsku, a jednak widok ich przyprowadził panią Hamlyn do spazmu nieokreślonego strachu. Fakt, że przyswoili sobie z taką łatwością obce słowa, nadawał im jakiś złowrogi charakter. I jej nerwy zaczynały wypowiadać posłuszeństwo.

W krótkim czasie, niewiadomo jakim sposobem, po okręcie rozszedła się wieść, że Gallagher został zczarowany. Rozmawiali o tem zniżonymi głosami panie, zajęte na pokładzie szczytnymi kosztownymi na zabawę Bożego Narodzenia, rozmawiali w palarni nad coctaiłem męzczyźni. Wielu z pasażerów mieszkało długie lata na Wschodzie, to też z zakątków ich pamięci zaczęły płynąć dziwne, niesamowite historie.

Naturalnie absurdem było myśleć na serio, że Gallagher padł ofiarą złośliwego czaru, takie rzeczy są nie do wyobrażenia, a jednak miały miejsce fakty takie i takie, i nikt nie był w stanie ich wytłumaczyć.

Doktor był zmuszony przyznać się że nie jest w możności określić choroby Gallaghera, mógł wyjaśnić jej objawy z punktu widzenia fizjologii, ale przyczyna tej straszliwej czkawki która oswadła nagle organizmem nie-szczęśliwego, pozostała dla niego zagadką.

Czuł się nieokreślenie winnym, próbował się bronić.

— Tego rodzaju wypadek może się człowiekowi nie zdarzyć w ciągu najdłuższej praktyki — mówił. — Ot, psie szczęście!

Komunikował się zapomocą telefonu bez dźwięku z przepływającymi okrętami, z których udzielano mu rad i wskazówek.

— Zastosowałem wszystko co mi radzą — mówił z irytacją. — Doktor

z japońskiego okrętu parzył mi adrenergine. Skąd ja, u diabła, wezmę adrenergine na środku Oceanu Indyjskiego?

Było coś przejmującego w myśli o okręcie, mknącym przez puste morza i odbierającym ze wszystkich stron niewidzialne polecenia. Wydawał się on teraz dziwnie samotny, a jednocześnie stał się jakby środkiem świata. W lazarecie chorego człowieka, wstrząsany okrutnymi spazmami, dygotał ostatkiem życia. Nagle pasażerowie dowiedzieli się, że kierunek statku został zmieniony, i że kapitan zdecydował się zawiązać do Adenu. Gallagher miał być wysadzony na ląd i odesłany do szpitala. Główny mechanik otrzymał rozkaz jaknajwyższego forsowania kotłowni. Stary okręt trząsł się i dygotał z nadmiernej wysiłku. Pasażerowie, przyzwyczajeni do równomiernego stuknięcia maszyn, odczuli wzmocnioną wibrację jako wstrząśnienie. Każdemu zdawało się, że zaczyna się dzień z nim coś niedobrego. A morze puste było, jak okiem sięgnąć, zupełnie tak, jakby płynęli przez świat, na którym wygasło wszelkie życie. Niepokój, jaki ogarnął cały okręt, ale do którego nikt się nie przyznawał, przeszedł stopniowo w ogólne wzburzenie. Zapanował nastrój irytacji, i ludzie sprzeciali się o drobiazgi, które w innych okolicznościach wydawały się niegodne uwagi. Pan Japson spał banalnie dowcipami, które nie wywoływały już te-

lyn, zmuszał się do pełnego galanterji uśmiechu.

— Jak się pan czuje? — pytała.

— Nieźle, nieźle. Przyjdę do siebie, jak tylko wydosaniemy się poza stery tych przeklętych upałów. Ach, Boże, jak ja tęsknię do Atlantyku. Nie wiem, co dałbym za to, żeby się zanurzyć w jego wodach, w szarych zimnych wodach Galway'u.

Porwał go taki atak czkawki, że zadygotał od stóp do głów. Czował nad nim Pryce i dozorczyńni. Twarz małego londyńczyka nie promieniowała już teraz wyrazem zachwatej wesołości. Przeciwnie, był posępny jak noc.

— Kapitan wezwał mnie wczoraj do siebie — rzekł do pani Hamlyn, gdy znaleźli się sam na sam — i zmyślał mnie od ostatnich.

— Dlaczego?

— Że to niby puszczałam głupie plotki i że straszę pasażerów. Kazał bota. Mówiłem o tem tylko do pani mi trzymać język za zębami i zagroził, i do doktora, a potem nie pisałem że będzie ze mną źle. To nie moja rośłowa do nikogo.

— Cały okręt wie o tem.

— A jakżeby nie? Czy pani myśli, że tylko ja uważam, że on został zczarowany? A Hindus i Chinczyzy z załogi to oni niby nie wiedzą, co temu jest? Pani chyba nie myśli, że można ich dużo nauczyć, co? Oni wiedzą, że to nie jest żadna naturalna choroba.

(D. c. n.)

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Jagiellońska 3, Telefon 99. Czynne od godz. 9-3 pop. Naczelnik redaktor przyjmuje od godz. 2-3 pop. Redaktor działu gospodarczego przyjmuje od godz. 6-7 wiecz. we wtorki i piątki. Rękopisów Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydaw.

CENA PRENUMERATY: miesięczna z odnośnikiem do domu lub przesyłką pocztową 4 zł. Zagranicą 7 zł. CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz milimetryowy przed tekstem — 40 gr., w tekście II str. — 30 gr., III, IV, V, VI — 35 gr., za tekstem — 15 gr., kronika rekl. — komuś.

Wydawca „Kurier Wileński“ S-ka z ogr. odp. „Kurier Wileński“ S-ka z ogr. odp. Druk. „Znicz“ Wilno, ul. Ś-to Jańska 1, telefon 3-70.

Redaktor odpowiedzialny Józef Jurkiewicz.